



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 30 oktober 2019

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 51.102/II/PF

Betreft: klacht van een Franstalige inwoner van de gemeente Voeren tegen de vennootschap Fluvius die zich op de omzendbrief van de Vlaamse Regering baseert voor haar documenten bestemd voor de Franstaligen in de faciliteitengemeenten

Geachte heer,

In zitting van 24 oktober 2019 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), in verenigde afdelingen, een klacht ingediend door een Franstalige inwoner van de gemeente Voeren tegen de vennootschap Fluvius die zich op de omzendbrieven Peeters van de Vlaamse Regering baseert voor haar in het Nederlands opgestelde documenten bestemd voor de Franstaligen in de faciliteitengemeenten. De burger moet telkens een aanvraag indienen om een vertaling te kunnen krijgen. Ook een contactformulier op de website was enkel in het Nederlands gesteld.

Op onze brieven van 11 april 2019 en 10 mei 2019, waarin om uw standpunt ten aanzien van deze klacht werd gevraagd, hebt u in uw brief van 6 mei 2019 het volgende meegedeeld :

“(…)

Gezien de zetel van Fluvius System Operator gevestigd is in Melle, is voor het versturen van berichten en mededelingen de Nederlandse taal van toepassing op de kaartjes waarin de nieuwe naam Fluvius bekend werd gemaakt.

(…).”

*
* *

De coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (cvba) Fluvius is een intercommunale die krachtens artikel 1, § 1, 1^o, van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), onder de toepassing van de SWT valt.

De cvba Fluvius heeft haar hoofdzetel in Melle en haar werkkring bestrijkt gemeenten uit het homogene Nederlandse taalgebied, Nederlandstalige taalgrensgemeenten en randgemeenten.

Zij is bijgevolg een gewestelijke dienst in de zin van artikel 34, § 1, a) SWT.

Conform artikel 34, § 1, vierde lid SWT gebruikt bovengenoemde gewestelijke dienst in zijn betrekkingen met een particulier de taal die te dezer akte opgelegd is aan de plaatselijke diensten van de woonplaats van de betrokken particulier.

Overeenkomstig artikel 11, § 2, 2^{de} lid SWT stellen de plaatselijke diensten van de taalgrensgemeenten de berichten en de mededelingen in het Nederlands en in het Frans, *in casu* met voorrang voor het Nederlands.

Zowel de kaartjes waarin de nieuwe naam Fluvius bekend werd gemaakt als het contactformulier op de website dienden in de beide talen te worden gesteld, met voorrang voor het Nederlands.

De VCT acht de klacht derhalve ontvankelijk en gegrond.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Hoogachtend,

De Voorzitter,